

hat von Ihrer vortrefflichen 26 Schaafzucht gehört, und da seine eigene Schaafe nicht viel taugen, so will er Ihnen die 27 Kunstgriffe ablauern lassen. Nein, lieber Herr Bittermann, lassen Sie den fremden, geheimnißvollen Mann zufrieden. 28 Er ist mir zwar noch nie in den Wurf gekommen, und ich bin auch eben nicht neugierig, ihn zu sehen; aber Alles, was ich von ihm höre, charakterisiert ihn als einen Menschen, 29 den man allenfalls dulden mag. Er lebt still und friedlich.

Bitt. Das thut er.

Eul. Er beleidigt kein Kind.

Bitt. Nein, das thut er nicht.

Eul. So Er fällt niemanden zur Last.

Bitt. Nein, das auch nicht.

Eul. Nun, was wollen Sie mehr?

Bitt. Ich will wissen, wer er ist. — Und wenn 31 er Ei-  
nem nur Adele stünde, daß man ihn bei Gelegenheit 32 sein  
ausholen könnte! Aber, wenn er mir auch einmal im dunkeln  
53 Lindengang, oder unten am Bach 34 aufstoßt — das sind  
so seine beiden Lieblingsspaziergänge — so heißt es: guten  
Tag und guten Weg, und damit holla! — Ich habe ein paar  
Mal angefangen: es ist heute schönes Wetter. — Ja! — die  
Bäume fangen schon an 35 auszuschlagen. — Ja — Ja! —  
Der Herr machen sich, wie ich sehe, eine kleine Bewegung. —  
Ja! — Nun so geh du und der Teufel! Und wie der Herr/  
so der Diener; gerade so ein 36 Stax. Ich weiß nicht eine  
Silbe von ihm, als daß er Franz heißt.

Eul. 37 Sie ereifern sich, lieber Herr Bitterman, und ver-  
gessen ganz darüber die Ankunft unsers Grafen.

Bitt. Ach der Teufel! Gott verzeih mir die Sünde! Da

26 l'educazione delle pecore · 27 farne spiare la mani-  
polazione , i segreti 28 non mi venne ancora fatto di  
vederlo ; non ebbi ancora il destro 9 che si può soffrir  
dappertutto 30 non è d'aggravio, d'incomodo a nissuno  
31 mi tenesse discorso , favellasse meco 32 cavargli un  
po' le calzette (carpirgli qualche cosa) 33 viale di tigli,  
34 lo incontro (se mi abbatto in lui) 35 rinverdirsi ,  
metter foglie 36 uom salvatico 37 si riscalda